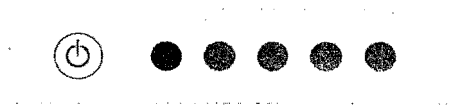


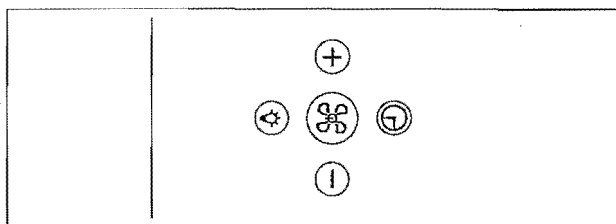
FUNZIONI COMANDO OTELLO / OTELLO CONTROL FUNCTIONS / OTELLO Bedienung / Funktionen



Il tasto ON/OFF sulla cappa, accende simultaneamente le luci e il motore alla seconda velocità oppure spegne tutto.

The button ON/OFF on the hood turn on simultaneously lights and the motor at the second speed or it turns off everything.

Die Taste ON/OFF schaltet die Lichter an und gleichzeitig den Motor (zweiten Geschwindigkeit) oder schaltet beides aus.



TASTI TELECOMANDO / CONTROL BUTTONS / FERNBEDIENUNG TASTATUR

TASTO / BUTTON / TASTE "☀"

Ad una pressione del tasto, si accende il motore alla seconda velocità o si spegne.

By pressing the button, the motor turns on at the second speed or it turns off.

Bei Druck geht der Motor an (zweite Laufgeschwindigkeit) oder aus

TASTO / BUTTON / TASTE " - "

Con motore aspirante acceso, ad ogni pressione, riduce di uno step la velocità motore.

With suction motor turned on, everytime is pressed, the motor speed will be reduced of one step.

Bei laufendem Motor und mit jedem Druck verringert sich die Geschwindigkeit um eine Stufe

TASTO TIMER / TIMER BUTTON / TIMER TASTE "⌚"

L'attivazione del timer viene segnalata dal lampeggio dei led verdi ed il motore aspirante si spegne dopo 10 minuti.

The activation of the time is signaled by the green flashing led and the suction motor turns off after 10 minutes

Der Timer wird aktiviert durch das Aufleuchten die grünen LED Lampen und der Motor stellt sich ab nach 10 Minuten

TASTO / BUTTON / TASTE " + "

Con motore aspirante acceso, ad ogni pressione, aumenta di uno step la velocità motore.

With suction motor turned on, everytime is pressed, the motor speed will be increased of one step.

Bei laufendem Motor und mit jedem Druck erhöht sich die Geschwindigkeit um eine Stufe

TASTO LUCI / LIGHTS BUTTON / TASTE LIGHT

Ad una pressione del tasto, si accendono o spengono le luci.

By pressing the button, lights will turn on/off.

Bei drücken der Taste gehen die Lichter an oder aus

NOTE:

- Dopo 100 ore di funzionamento del motore aspirante, inizierà a lampeggiare il led rosso a segnalare l'esigenza di lavare i filtri metallici.

Per annullare l'allarme filtri, è necessario tenere premuto a lungo il tasto ON/OFF sulla cappa con motore spento.

- Al primo utilizzo è necessario avviare l'apprendimento del telecomando.

A cappa spenta, tenere premuto a lungo il tasto ON/OFF sulla cappa.

L'apprendimento del telecomando viene segnalato con il led allarme rosso lampeggiante.

Se entro un minuto arriva un codice telecomando valido (inviato premendo qualunque tasto del telecomando), il led diventa acceso fisso per 3 secondi per poi spegnersi, segnalando il corretto apprendimento.

NOTES:

- After 100 working hours of the suction motor the red led will start to flash indicating the need to wash metals filters. To cancel the filters alarm, when the suction motor is switched off, you must press button ON/OFF long enough.

- At the first use it is necessary to start remote control learning. With the hood turned off, keep button ON/OFF for a long time.

The remote control learning is indicated with the flashing alarm filters led.

If within one minute arrive a valid remote control code (sent by pressing any button of the remote control) the led will be on continuously for 3 seconds and then it will turn off, indicating the proper learning.

Zu Beachten:

Nach 100 Stunden Motorfunktion beginnt die rot LED Lampe an zu leuchten was auf eine Reinigung der Filter hinweist.

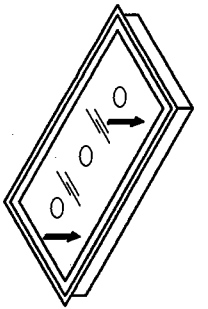
Um Filterhallarm abzustellen ist es notwendig die Taste ON/OFF längere Zeit zu drücken, bei abgeschaltetem Motor,

Bei dem ersten Einsatz ist es notwendig die Fernbedienung einzustellen.

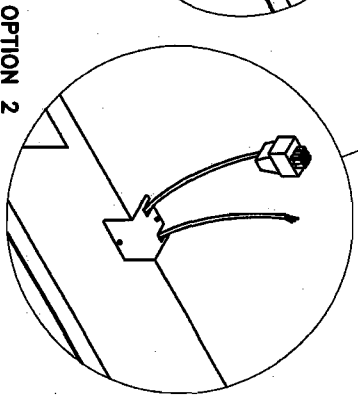
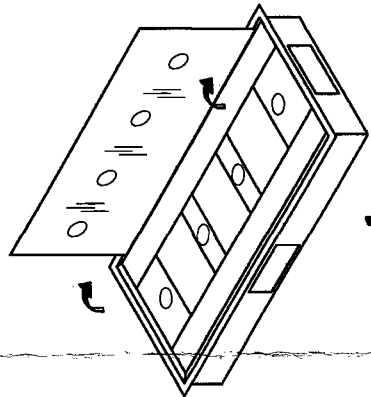
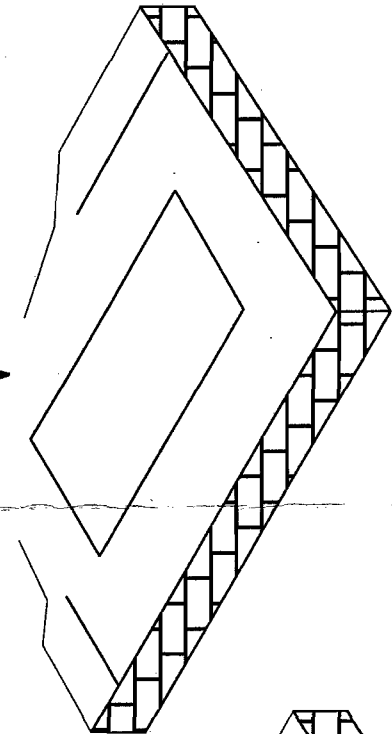
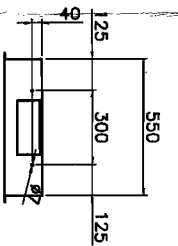
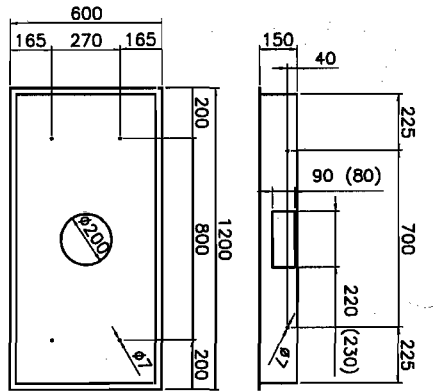
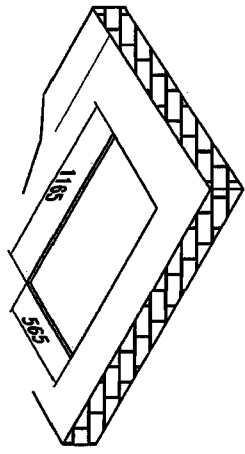
Bei ausgeschalteter Haube längere Zeit die Taste ON/OFF drücken.

Die korrekte Einstellung der Fernbedienung wird durch die an/aus blickendes rote LED Leuchte bestätigt.

Wenn innerhalb einer Minute ein gültiges Code empfangen wird (gesendet indem man eine beliebige Taste der Fernbedienung drückt), geht die LED Leuchte fix 3 Sekunden an und signalisiert somit die richtige Einstellung.

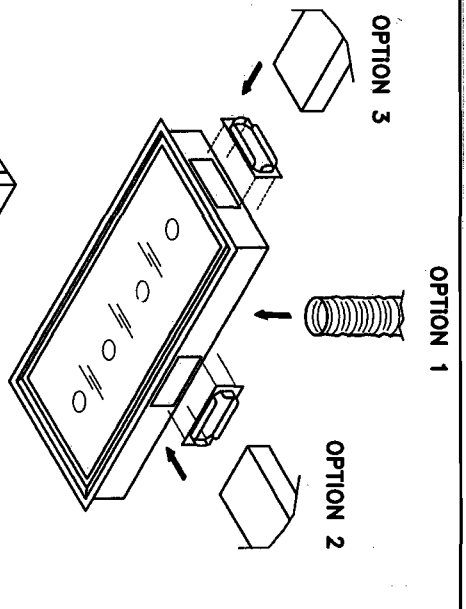


-Per aprire spingere qui!
 -Please push here to open
 -Drücken sie hier zum öffnen



OPTION 1

OPTION 2



OPTION 3

OPTION 1

OPTION 2

